

**No. 25163**

---

**SPAIN  
and  
BELGIUM**

**Agreement on co-operation in defence matters. Signed at  
Madrid on 24 September 1985**

*Authentic texts: Spanish and French.*

*Registered by Spain on 28 July 1987.*

---

**ESPAGNE  
et  
BELGIQUE**

**Accord de coopération dans le cadre de la défense. Signé  
à Madrid le 24 septembre 1985**

*Textes authentiques : espagnol et français.*

*Enregistré par l'Espagne le 28 juillet 1987.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> ON CO-OPERATION IN DEFENCE MATTERS BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SPAIN AND THE  
GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM

## PREAMBLE

The Government of the Kingdom of Spain, represented by its Minister of Defence, and the Government of the Kingdom of Belgium, represented by its Minister of National Defence,

Wishing to strengthen the ties of friendship that exist between the two nations in their bilateral relations in all areas,

Convinced of the need for closer collaboration in the interests of the economic and technical development of their respective countries,

Believing that this will greatly help to strengthen their own security and hence the maintenance of peace, particularly in Europe,

Have agreed as follows:

*Article 1.* The aim of the two Governments shall be to promote:

- Co-operation and exchanges between their armed forces, and
- Research, development and production of military *matériel* and equipment.

*Article 2.* As part of the co-operation and exchanges between their respective armed forces, the two Governments shall encourage the consideration of military problems of mutual interest, particularly in respect of organization, tactics, logistics and military scientific research, as well as exploration and use of new technologies and modern means of combat.

Exchanges of personnel and of units shall be encouraged in training courses or schools and in joint inter-service army, navy and air force exercises.

Joint training activities may be scheduled and arrangements may be made for the presence of observers at exercises and manœuvres.

The two Parties shall endeavour to promote specific agreements on logistic co-operation, exchange of information and other matters of interest to both armed forces.

*Article 3.* The two Governments shall encourage close collaboration between the research centres and arms industries of the two countries. Such co-operation shall include land, sea, air and aerospace arms equipment, and systems, including munitions and related components.

The purpose of the co-operation shall be joint research, development and production of the *matériel* and equipment referred to in the preceding paragraph. This co-operation shall also be aimed at the exchange of technologies through close industrial co-operation leading to the production of *matériel* and equipment to meet the needs of both countries and for export. Such export would be in compliance with the policy and legislation of each Party.

<sup>1</sup> Came into force on 14 May 1987, the date of the exchange of notes (effected on 24 February 1986 and 14 May 1987) by which the Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 10.

The Governments shall assist their respective industries in negotiating licences and exchanges of technical information and technology.

Within the framework of their respective laws, the Governments shall ensure access to any information concerning rights of ownership required for co-operation under this Agreement.

They shall promote the conclusion of appropriate agreements between their respective industries so that proprietary rights in respect of defence *matériel* may be transferred between those industries on a reasonable and equitable basis, in the interests of co-operation with respect to armaments. The two Governments shall closely monitor the implementation of the contracts thus concluded.

In the framework of joint projects, the two Governments shall promote the conclusion of technical agreements in such fields as the training of technical personnel, control of the quality of the *matériel* produced, and price control.

*Article 4.* For the purposes of the implementation of the provisions of this Agreement, the Parties have decided to establish a Joint Co-operation Committee.

The said Joint Committee shall be responsible for monitoring the implementation of the Agreement and for discussing any problems that may arise, and measures for resolving them. It shall continually endeavour to improve co-operation and shall transmit its conclusions and recommendations to the two Governments. The Committee may also propose amendments to this Agreement.

*Article 5.* The Joint Co-operation Committee shall meet at least once a year. It shall be presided over by the Ministers of Defence of both Governments, who may delegate that function.

*Article 6.* In addition to the presiding officers, the Joint Committee shall be composed of:

—A military co-operation Committee, which shall be presided over by the Chief of Staff for Defence, on the Spanish side, and the Chief of the General Staff, on the Belgian side, who may delegate that function. The Committee shall be responsible for co-ordinating co-operation under this Agreement, in particular article 2, between the two General Staffs.

—A Committee for technological and industrial co-operation in defence matters, which shall be presided over by the Director-General of Armaments and *Matériel*, on the Spanish side, and the National Director of Armaments, on the Belgian side, who may delegate that function. The Committee shall be responsible for monitoring the implementation of the provisions of this Agreement, in particular those set forth in article 3.

The two Parties shall appoint to the Joint Committee as many representatives and advisers as they may consider necessary. They may also invite any expert whose presence may be considered necessary in the light of the matters being dealt with.

The Joint Committee shall be assisted, on a permanent basis, by a Spanish secretary and a Belgian secretary, appointed by each Party, who shall maintain continuing liaison between the respective Ministers of Defence.

*Article 7.* Specific co-operation projects may be dealt with in special agreements between the Parties or in technical agreements between the organs of the respective Ministries of Defence.

*Article 8.* For exchanges of information in connection with the implementation of this Agreement, at both the Government and the industrial level, each Party shall guarantee a level of security equivalent at least to that established by the other Party and shall adopt appropriate security measures.

*Article 9.* If the co-operation entails the participation of a third country, the two Parties undertake to facilitate the negotiations necessary for its participation in accordance with this Agreement and with the policy and legislation of each Party.

*Article 10.* This Agreement has been concluded for a period of ten years and shall enter into force on the date of the exchange of diplomatic notes stating that the procedures required under the internal regulations of each of the Parties for the entry into force of the Agreement have been completed.

*Article 11.* The Agreement may be denounced by either Party. Such denunciation shall take effect six months after notification is given to the other Party.

Unless it is denounced by either Party six months prior to the expiry of the period of ten years, the Agreement shall be tacitly extended for successive periods of two years.

This Agreement has been concluded between two countries signatories to the Treaty of Washington of 4 April 1949.<sup>1</sup> If that association should cease, this Agreement shall be suspended without any formal procedure, pending renegotiation of its content.

Specific agreements signed pursuant to this Agreement, whether between State agencies or private enterprises, with or without the participation of third parties, shall remain in force until their expiry. In the event of the denunciation or suspension of this Agreement, the two Parties shall immediately enter into consultations to determine the best solution to outstanding problems and to take the necessary decisions in the light of the content of specific Agreements in process of implementation and with a view to completing existing programmes.

*Article 12.* The security regulations applicable under the present Agreement shall be those established by the Security Agreement concluded between the Government of the Kingdom of Spain and the Government of the Kingdom of Belgium.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their Governments, have signed this Agreement.

DONE at Madrid, on 24 September 1985, in duplicate in the Spanish and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Kingdom of Spain:

[Signed]

NARCIS SERRA SERRA  
Minister of Defence

For the Government  
of the Kingdom of Belgium:

[Signed]

A. VREVEN  
Minister of Defence

---

<sup>1</sup> See "North Atlantic Treaty. Signed at Washington on 4 April 1949" in United Nations, *Treaty Series*, vol. 34, p. 243.